

馬拉威共和國外交暨國際合作部致中華民國駐馬拉威共和國大使館關於續延中馬政府間技術及職業訓練合作協定之節略中譯本

外交暨國際合作部節略(第〇三六號\二〇〇三)

馬拉威共和國外交暨國際合作部向中華民國駐馬拉威共和國大使館致意並聲述：有關中華民國政府與馬拉威共和國政府之技術及職業訓練合作協定效期於二〇〇三年十二月三十一日屆滿。

馬拉威共和國外交暨國際合作部知會貴館，根據該協定第七條，馬拉威政府盼該協議效期於二〇〇三年十二月三十一日屆滿後能續延十二個月，即繼續有效至二〇〇四年十二月三十一日止。

馬拉威共和國外交暨國際合作部對中華民國政府答復可否接受馬拉威共和國政府有關延長該協定之建議表示感謝。

馬拉威共和國外交暨國際合作部順向中華民國駐馬拉威共和國大使館重申最崇高之敬意。

公元二〇〇三年十二月二十三日

外交部



NOTE NO. 36/2003

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Republic of Malawi presents compliments to the Embassy of the Republic of China and has the honour to refer to the Agreement between the Government of the Republic of Malawi and the Government of the Republic of China on Technical and Vocational Training Cooperation that expires on 31<sup>st</sup> December, 2003.

The Ministry wishes to inform the esteemed Embassy that inline with Article VII of the afore-mentioned agreement, it is the intention of the Government of the Republic of Malawi to have the agreement renewed for a period of twelve months from the date of its expiry, thus 31<sup>st</sup> December, 2003, to 31<sup>st</sup> December, 2004.

The Ministry would therefore be grateful to be advised whether the proposed extension of this agreement by the Government of the Republic of Malawi is acceptable to the Government of the Republic of China.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Republic of Malawi avails itself of this opportunity to renew to the esteemed Embassy of the Republic of China the assurances of its highest consideration.

Lilongwe 3

23<sup>rd</sup> December, 2003

Embassy of the Republic of  
China, Lilongwe 3

